

The Roman Inquisition

Catholic Christendom, 1300–1700

Series Editors

Giorgio Caravale, *Roma Tre University*

Ralph Keen, *University of Illinois at Chicago*

J. Christopher Warner, *Le Moyne College, Syracuse*

The titles published in this series are listed at brill.com/cac

The Roman Inquisition

Centre versus Peripheries

Edited by

Katherine Aron-Beller

Christopher Black



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Cover illustration: The Inquisitor's main room in the Convent of San Domenico, Bologna. Decorated by Girolamo Bonino (from Ancona, d.1680). PHOTO AND INFORMATION COURTESY OF DOTT. GIAN LUCA D'ERRICO, UNIVERSITY OF BOLOGNA.

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <http://catalog.loc.gov>
LC record available at <http://lcn.loc.gov/>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill". See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 2468-4279

ISBN 978-90-04-34018-3 (hardback)

ISBN 978-90-04-36108-9 (e-book)

Copyright 2018 by Koninklijke Brill nv, Leiden, The Netherlands.

Koninklijke Brill nv incorporates the imprints Brill, Brill Hes & De Graaf, Brill Nijhoff, Brill Rodopi, Brill Sense and Hotei Publishing.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.

Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by Koninklijke Brill nv provided that the appropriate fees are paid directly to The Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910, Danvers, MA 01923, USA. Fees are subject to change.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Contents

Abbreviations VII

Notes on Contributors VIII

Introduction 1

Katherine Aron-Beller and Christopher Black

PART 1

Collaboration at the Centre: The Congregation of the Holy Office in Rome

1 Conflict and Collaboration

The Inquisition in Rome and the Papal Territories (1550–1750) 33

Irene Fosi

2 From Madrid to Rome

Communication, Collaboration and Competition between the Roman and Spanish Inquisitions 60

Kimberly Lynn

PART 2

Correspondence between the Centre and the Peripheries

3 Relations between Inquisitors in Modena and the Roman Congregation in the Seventeenth Century 91

Christopher Black

4 Centre and Periphery

The Correspondence between the Congregation of the Holy Office and the Inquisition in Friuli between 1578 and 1653 118

Giuliana Ancona and Dario Visintin

PART 3*The Peripheries in Action*

- 5 **Interconnected Inquisitors**
Circulation and Networks Among Outer Peripheral Tribunals 139
Jonathan Seitz
- 6 **The Holy Office in the Marche of Ancona**
Institution and Crimes 161
Vincenzo Lavenia
- 7 **The Roman Inquisition at Novara in the Century of Enlightenment** 193
Thomas Deutscher

PART 4*Offences in the Peripheries*

- 8 **Ripped Shoes and Books of Magic**
Practice and Limits of Inquisitorial Control on the Circulation of Forbidden Books in Venice between the Sixteenth and Seventeenth Centuries 207
Federico Barbierato
- 9 **“Tacitly denied”**
Inquisition, Heresy and Dissimulation in the Kingdom of Naples 234
Giorgio Caravale
- 10 **Interrogating Conversion**
Discourses and Practices in the Venetian Inquisition (Sixteenth–Seventeenth Centuries) 268
Giorgos Plakotos

PART 5

Offenders in the Peripheries

- 11 **Converting the Jews**
Inquisition and Houses of Catechumens, from Rome to Outlying Areas 303
Matteo Al Kalak
- 12 **The Jewish Inquisitorial Experience in Seventeenth-Century Modena**
A Reflection on Inquisitorial Processi 322
Katherine Aron-Beller
- 13 **Gendered Investigations in Roman Inquisition Tribunals** 352
Gretchen Starr-LeBeau
- 14 **Unintentional Dissent**
Eating Meat and Religious Identity among British Residents in Early Modern Livorno 373
Stefano Villani
- Index** 395

Abbreviations

ACAMo	Archivio della Curia Arcivescovile di Modena
ACDF	Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede
ACPV	Archivio della Curia Patriarcale di Venezia
AHN	Archivo Histórico Nacional, Madrid
AIRete	Archivio dell'Istituto "Rete," Reggio Emilia
ARSI	Archivum Romanum Societatis Iesu
ASAn	Archivio di Stato di Ancona
ASAUd	Archivio Storico of the Archdiocese in Udine
ASCMo	Archivio Storico del Comune di Modena
ASDN	Archivio Storico Diocesano di Novara
ASDP	Archivio Storico Diocesano di Pisa
ASF	Archivio di Stato di Firenze
ASM/ASMo	Archivio di Stato, Modena
ASPV	Archivio Storico del Patriarcato di Venezia
ASR	Archivio di Stato di Roma
ASRE	Archivio di Stato Reggio Emilia
ASV	Archivio di Stato di Venezia
b./B.	busta/Busta
BAV	Biblioteca Apostolica Vaticana
CSI	Criminalia Sancta Inquisitionis
<i>DBI</i>	<i>Dizionario Biografico degli Italiani</i> . 88 vols (to date). Rome: Treccani, 1960–.
<i>DSI</i>	<i>Dizionario storico dell'Inquisizione</i> . 4 vols. Edited by Adriano Prosperi, Vincenzo Lavenia and John Tedeschi. Pisa: Scuola Normale Superiore, 2010.
FI	Fondo dell'Inquisizione
proc.	processo
SO	Sanctum Officium/Sant'Ufficio
SU	Santo Ufficio/Sant'Uffizio
St.St.	Stanza Storica

Notes on Contributors

Giuliana Ancona and Dario Visintin

were both students of Andrea Del Col at the University of Trieste, and studied the Roman Inquisition in Friuli. They conduct research at the University of Trieste's Centre for Research on the Inquisition, the Istituto Pio Paschini in Udine, the Historical Archives of the Archdiocese of Udine and the Historical Biblioteca Guarneriana of San Daniele del Friuli. Past publications include: Giuliana Ancona, "Autonomia giudiziaria e dipendenza amministrativa del Sant'Ufficio di Aquileia e Concordia all'epoca di fra Girolamo Asteo (1598–1608)," *Metodi e ricerche* n.s. 25, no. 1 (2006): 11–46 and of Dario Visintin, *L'attività dell'inquisitore Fra Giulio Missini in Friuli (1645–1653): l'efficienza della normalità* (Trieste and Montebelluna, Edizioni Università di Trieste – Circolo culturale Menocchio, 2008).

Katherine Aron-Beller

received her doctorate at the University of Haifa in 2002. She teaches Jewish history at the Hebrew University of Jerusalem and Tel Aviv University. Her main research topics include the Italian Inquisition, anti-Semitism and Jewish–Christian relations in early modern Europe. She is author of *Jews on Trial: The Papal Inquisition in Modena 1598–1638* (Manchester: Manchester University Press, 2011). Her most recent articles include "Fictional Tales and Their Narrative Transformations: Accusations of Image Desecration Against Jews in 12th and 13th Century Europe," *Antisemitism Studies Journal* 1 (Spring 2017) and "Image Desecration in Spilamberto: Jews and Christian Images in Seventeenth-Century Italy," forthcoming *English Historical Review* (August 2017). She is currently working on a book that traces the Christian accusation that Jews desecrate Christian images. She is also co-editor of *H-Judaic*.

Federico Barbierato

teaches early modern history at the University of Verona. His research interests concentrate particularly on the history of early modern religious nonconformism, the histories of social practice, of censorship and information. His output includes *The Inquisitor in the Hat Shop: Inquisition, Forbidden Books and Unbelief in Early Modern Venice* (Farnham, Ashgate, 2012); "La rovina di Venetia in materia de'libri prohibiti." *Il libraio Salvatore de' Negri e l'Inquisizione veneziana (1628–1661)* (Venice: Marsilio, 2008); *Politici e ateisti. Percorsi della miscredenza a Venezia fra Sei e Settecento* (Milan: Edizioni Unicopli, 2006); *Nella stanza dei circoli. Clavicula Salomonis e libri di magia a Venezia nei secoli*

xvii–xviii (Milan: Edizioni Sylvestre Bonnard, 2002); an edited volume, *Libro e censura* (Milan: Edizioni Sylvestre Bonnard, 2002); numerous articles in national and international journals (*Società e Storia*, *Studi storici*, *Italian Studies*, etc.); as well as essays in other academic publications (*Annali della Storia d'Italia* Einaudi, *Les Dossiers du Grihl*, conference proceedings, etc.). He is the coordinator of the Research Group in Early Modern Religious Dissents and Radicalism (EMoDiR).

Christopher F. Black

is Emeritus Professor of Italian History, Glasgow University. After studying at Oxford University (1960–65), he spent his whole career at Glasgow University. His initial research and early articles were on Perugia, the Baglioni and the Papal State in the fifteenth and sixteenth centuries. His major publications: *Italian Confraternities in the Sixteenth Century* (Cambridge: Cambridge University Press, 1989; republished, plus paperback version, 2003), translated as: *Le Confraternite Italiane del Cinquecento* (Milan: Rizzoli, 1992); *Early Modern Italy: A Social History* (London: Routledge, late 2000, but dated 2001.); *Church, Religion and Society in Early Modern Italy* (Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan, 2004); *The Italian Inquisition* (London and New Haven: Yale University Press, 2009), translated and edited by Gian Luca D'Errico as *Storia dell'Inquisizione in Italia, Tribunali, Eretici, Censura* (Rome: Carocci, 2013). He has produced more articles on confraternities, and recently other studies on the inquisitions.

Giorgio Caravale

(PhD 2000) is Professor of Early Modern European History at the University of Roma Tre. He has recently become a Member in the School of Historical Studies at the Institute for Advanced Study, Princeton (2013–14) and was the Lauro De Bosis Lecturer in the History of the Italian Civilization at Harvard University (2010–11). He is the author of *Forbidden Prayer: Church Censorship and Devotional Literature in Renaissance Italy* (Farnham, Ashgate, 2011; first Italian edition, 2003); *The Italian Reformation Outside Italy: Francesco Pucci's Heresy in Sixteenth-Century Europe* (Leiden: Brill, 2015; first Italian edition, 2011); *Preaching and Inquisition in Renaissance Italy: Words on Trial* (Leiden: Brill, 2016; first Italian edition, 2012); *Beyond the Inquisition: Ambrogio Catarino Politi and the Origins of the Counter-Reformation* (Notre Dame, IN: Notre Dame University Press, forthcoming; first Italian edition, 2007); *Storia di una doppia censura. Gli Strategemmi di Satana di Giacomo Aconcio nell'Europa del Seicento* (Pisa: Edizioni della Scuola Normale, 2013).

Tom Deutscher

late Emeritus Professor, St Thomas More College, Saskatoon, Canada. After degrees from the Universities of Saskatoon and Toronto, he concentrated on college teaching, and research on Novara in the sixteenth to eighteenth centuries. He contributed articles on Novarese religion, libraries and parish life in *The Journal of Ecclesiastical History*, *Renaissance Quarterly* and *Rivista di Storia di Letteratura e Religione*. He provided a chapter, "The Bishop's Tribunal and the Laity. The Diocese of Novara, 1563 to 1615," in *The Renaissance in the Streets: Schools and Studies*, edited by Konrad Eisenbichler and Nicholas Terpstra (Toronto: Toronto University Press, 2009), and subsequently published: *Punishment and Penance: Two Phases of the Bishop's Tribunal of Novara* (Toronto, Toronto University Press, 2013). [The Editors have sadly to report that Tom Deutscher died on 7 June 2017. We knew when he submitted his chapter in 2016 that he was facing an incurable illness, and we are very pleased and grateful that he felt he could make this contribution to our collection under the circumstances.]

Irene Fosi

is full Professor of Modern History (Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze Sociali Università "G. D'Annunzio," Chieti-Pescara). She was Alexander von Humboldt-Stiftung Fellow at many German universities (Marburg, Tübingen, Freiburg im Brs. and Berlin) and at Princeton University NJ (USA). Her main research topics focus upon justice and society in early modern Italy, diplomatic and cultural relations between the Roman court and the Holy Roman Empire and religious conversion during the period of confessionalization. A short list of her publications includes: *La società violenta. Il banditismo nello Stato Pontificio nella seconda metà del Cinquecento* (Rome: Ateneo, 1985); *All'ombra dei Barberini. Fedeltà e servizio nella Roma barocca* (Rome: Bulzoni, 1997); *La giustizia del papa. Sudditi e tribunali nello Stato Pontificio in età moderna* (Rome and Bari: Laterza, 2007), English translation, *Papal Justice: Subjects and Court in the Papal State, 1500–1750* (Washington DC: Catholic University of America Press, 2011); *Convertire lo straniero. Stranieri e Inquisizione a Roma in età moderna* (Rome: Viella, 2011) and many articles in peer-reviewed journals, published conference papers and chapters in books.

Matteo Al Kalak

conducts research at the Scuola Normale of Pisa and teaches in the University of Modena and Reggio Emilia. His research focused on the history of the Roman Church in the modern age, with special regard to the heresy in the sixteenth century, the Inquisition in Italy between the sixteenth and eighteenth

century and the conversions from Judaism to Catholicism. Among his publications: *Un'altra fede. Le Case dei catecumeni nei territori estensi, 1583–1938* (Florence: Olschki, 2013) (with Ilaria Pavan); *Il riformatore dimenticato. Egidio Foscarari tra Inquisizione, concilio e governo pastorale, 1512–1564* (Bologna: Il Mulino, 2016).

Vincenzo Lavenia

is Associate Professor at the Department of Political Sciences, University of Macerata, Italy. He was student and *perfezionando* at the Scuola Normale Superiore of Pisa. His main research topics are history of the Roman Inquisition in the sixteenth and seventeenth century; history of witch-craze and legal medicine in early modern Italy; doctrine and legitimacy of the war; auricular confession, moral theology and Catholic casuistry. His publications include *L'infamia e il perdono. Tributi, pene e confessione nella teologia morale della prima età moderna* (Bologna: Il Mulino, 2004); (edited, with Adriano Prosperi and John Tedeschi), *Dizionario storico dell'Inquisizione*, 4 vols. (Pisa: Edizioni della Scuola Normale, 2010); *Il catechismo dei soldati. Guerra e cura d'anime in età moderna* (Bologna: EDB, 2014); (editor), *Storia del cristianesimo, Vol. 3, L'età moderna* (Rome: Carocci, 2015). He is also an editorial board member of the journal *Storica*.

Kimberly Lynn

received her PhD in history from The Johns Hopkins University in 2006 and is currently Associate Professor of Humanities at Western Washington University. She is the author of *Between Court and Confessional: The Politics of Spanish Inquisitors* (New York: Cambridge University Press, 2013) and editor, with Erin Kathleen Rowe, of *The Early Modern Hispanic World: Transnational and Interdisciplinary Approaches* (New York: Cambridge University Press, 2016).

Giorgos Plakotos

is a Lecturer in Early Modern European History in the Department of Social Anthropology and History at the University of the Aegean. He has published articles on practices and discourses of criminal justice, early “Orientalist” and “ethnographic” discourse and gender representations in Renaissance and post-Tridentine Italy. Recent publications include (with A. Dialeti) “Gender, Space and the Production of Difference in Early Modern Venice,” *Genesis. Rivista della Società Italiana delle Storiche* 14, no. 2, (2015): 33–58; (with R. Benveniste) “Converting Bodies, Embodying Conversion: The Production of Religious Identities in Late Medieval and Early Modern Europe,” in *Contesting Inter-Religious Conversion in the Medieval World*, edited by Yaniv Fox and Yosi Yisraeli

(London: Routledge, forthcoming). He is currently working on a book-length project about early modern encounters with Islam and Muslim societies and the shaping of “ethnographic” discourse.

Jonathan Seitz

is Associate Teaching Professor of History at Drexel University. He specializes in early modern European religious history and the history of science and medicine and is the author of *Witchcraft and Inquisition in Early Modern Venice* (Cambridge and New York: Cambridge University Press, 2012), which explores the ways in which early modern Venetians defined and distinguished between natural and supernatural in the context of the witch trials in that city. He is currently working on a history of clerical exorcism and exorcists in early modern Italy.

Gretchen Starr-LeBeau

is Associate Professor of Religion at Principia College in Illinois. Her first book, *In the Shadow of the Virgin: Inquisitors, Friars, and Conversos in Guadalupe, Spain* (Princeton: Princeton University Press, 2003), was a finalist for the National Jewish Book Award in History. She is also the co-editor with Charles H. Parker of *Judging Faith, Punishing Sin: Inquisitions and Consistories in the Early Modern World* (New York: Cambridge University Press, 2017).

Stefano Villani

is Associate Professor in Early Modern European History at the University of Maryland, College Park (Associate Professor at the University of Pisa until 2010). He has worked on the Quaker missions in the Mediterranean and published numerous articles and books in this area: *Tremolanti e papisti* (Rome: Edizioni di Storia e Letteratura, 1996); *Il calzolaio quacchero e il finto cadì* (Palermo: Sallerio editore, 2001); *A True Account of the Great Tryals and Cruel Sufferings Undergone by Those Two Faithful Servants of God, Katherine Evans and Sarah Cheevers* (Pisa: Scuola Normale Superiore, 2003). More recently, he has worked on the religious history of the English community in Livorno and on the Italian translations of the Book of Common Prayer and has published an intellectual biography of one of the nineteenth-Century translators: *George Frederick Nott (1768–1841). Un ecclesiastico anglicano tra teologia, letteratura, arte, archeologia, bibliofilia e collezionismo* (Rome: Accademia Nazionale dei Lincei, 2012). He has co-edited with Alison Yarrington and Julia Kelly the proceedings of the conference “In Medias Res: British–Italian Cultural Transactions,” British Academy Colloquium 3: *Travels and Translations* (Amsterdam/New York 2013).

